

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2022/102**tal-25 ta' Jannar 2022****li tistabbilixxi formoli għar-rifjut, l-annullament jew ir-revoka ta' awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2018/1240 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Settembru 2018 li jstabbilixxi Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar (ETIAS) u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1077/2011, (UE) Nru 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 u (UE) 2017/2226 ⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 38(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2018/1240 stabbilixxa s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar (ETIAS) għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu eżenti mir-reqwizit li jkollhom viża meta jaqsmu l-fruntieri esterni. Huwa stabbilixxa l-kundizzjonijiet u l-proċeduri biex tinhareġ jew tiġi rifjutata awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar.
- (2) Meta applikazzjoni għal awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar tiġi rrifjutata, annullata jew revokata wara l-ipproċessar manwali minn Unità Nazzjonali tal-ETIAS, din id-deċiżjoni jenhtieg li tiġi nnotifikata minnufih lill-applikant. Għal dan il-ghan, jenhtieg li l-Unitajiet Nazzjonali tal-ETIAS jużaw formoli li jkun fihom l-informazzjoni minima stabbilita fl-Artikolu 38(2) tar-Regolament (UE) 2018/1240. Jenhtieg li l-formoli jkopru wkoll każijiet fejn l-applikanti nfushom jiddeċiedu li jirrevokaw l-awtorizzazzjoni (awtorevoka).
- (3) Billi r-Regolament (UE) 2018/1240 jibni fuq l-acquis ta' Schengen, skont l-Artikolu 4 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka nnotifikat l-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/1240 fid-dritt nazzjonali tagħha. Id-Danimarka għaldaqstant hija marbuta b'din id-Deciżjoni.
- (4) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp fid-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen li l-Irlanda ma tihux sehem fihom ⁽²⁾. Għalhekk l-Irlanda mhijex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhix marbuta biha jew sugġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (5) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawk iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen ⁽³⁾, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt A, tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE ⁽⁴⁾.
- (6) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen, fis-sens tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen ⁽⁵⁾ li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt A, tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 236, 19.9.2018, p. 1.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tiehu sehem fxi dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

⁽³⁾ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

⁽⁴⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

⁽⁵⁾ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

⁽⁶⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konkluzjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen (ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1).

- (7) Din id-Deċiżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen fis-sens tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen ⁽⁷⁾, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt A, tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE, moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE ⁽⁸⁾.
- (8) Fir-rigward ta' Ċipru, il-Bulgarija u r-Rumanija u l-Kroazja, din id-Deċiżjoni tikkostitwixxi att li jibni fuq l-acquis ta' Schengen, jew huwa marbut b'mod ieħor miegħu, fis-sens, rispettivament, tal-Artikolu 3(1) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2003, l-Artikolu 4(1) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2005 u l-Artikolu 4(1) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2011.
- (9) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data gie kkonsultat fil-15 ta' April 2021 u ta l-opinjoni tiegħu fil-25 ta' Mejju 2021.
- (10) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Fruntieri Intelligenti,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-ġenerazzjoni ta' formoli wara deċiżjoni ta' rifjut, annullament jew revoka ta' awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar

1. Il-formoli għall-fini tan-notifika ta' deċiżjonijiet ta' rifjut, annullament jew revoka ta' awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar jew awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar b'validità territorjali limitata (minn hawn 'il quddiem "awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar") għandhom jiġu ġġenerati awtomatikament permezz tas-software imsemmi fl-Artikolu 6(2)(m) tar-Regolament (UE) 2018/1240.

Il-formoli għandhom ikunu bbażati fuq il-mudelli fl-Anness I, II jew III.

2. Is-software għandu jipprovdi l-possibbiltà li jiġġenera:

- formola bil-possibbiltà li tagħżel waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istati Membri; kif ukoll
- formola bil-possibbiltà li jintgħażel l-Ingliz, il-Franċiż jew il-Ġermaniż, jew, fejn rilevanti fir-rigward tal-applikant inkwistjoni, fid-diskrezzjoni tal-Istat Membru, lingwa uffiċjali oħra tal-Unjoni Ewropea li għandha tkun differenti mil-lingwa użata fil-formola msemmija fl-ewwel subparagrafu.

3. Il-formoli tal-oqsma tal-Anness I, II, III bl-isem "Dikjarazzjoni tal-fatti rilevanti u r-raġunar addizzjonali għal dik id-deċiżjoni" għandhom jiġu tradotti mill-Istati Membri u l-ispejjeż għandhom jithallsu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni skont l-Artikolu 85(2) tar-Regolament (UE) 2018/1240.

4. Is-software għandu jippermetti lill-Unità Nazzjonali tal-ETIAS tal-Istat Membru responsabbli tagħżel formola skont it-tip ta' deċiżjoni mehuda (rifjut, annullament jew revoka).

5. Is-software għandu mbagħad jipprezenta lista sussegwenti li tirrikjedi l-għażla ta' mill-inqas waħda mir-raġunijiet applikabbli għad-deċiżjoni, kif stabbilit fid-dispożizzjonijiet li ġejjin tar-Regolament (UE) 2018/1240:

(a) għar-rifjut, l-Artikolu 37(1) u (2);

⁽⁷⁾ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

⁽⁸⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-acquis ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persuni (GU L 160, 18.6.2011, p. 19).

- (b) għall-annullament, l-Artikolu 37(1) u (2), kif imsemmi fl-Artikolu 40(1);
- (c) għar-revoka, l-Artikolu 37(1), kif imsemmi fl-Artikolu 41(1).

Il-qasam fl-Anness I, II, III bl-isem "Dikjarazzjoni tal-fatti rilevanti u r-raġunar addizzjonali għal dik id-deċiżjoni" għandu jkun obligatorju. Sakemm din it-taqsimha timtela bil-lingwi magħżula, is-Sistema ta' Informazzjoni tal-ETIAS għandha tipprevjeni l-generazzjoni tal-formoli.

6. Meta d-deċiżjoni ta' rifjut, ta' annullament jew ta' revoka tkun tikkonċerna awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar b'validità territorjali limitata, is-software għandu jippreżenta, minbarra l-lista tal-paragrafu 5, il-lista ta' raġunijiet li ġejjin li għandhom jintgħażlu:

- (a) ir-raġunijiet umanitarji mhux issodisfati/li ma jibqgħux japplikaw f'konformità mad-dritt nazzjonali tal-Istat Membru li fih iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat bihsiebu jivvjaġġa;
- (b) ir-raġunijiet ta' interess nazzjonali mhumiex issodisfati/ma jibqgħux jiġu ssodisfati; jew
- (c) l-obbligi internazzjonali mhumiex issodisfati/ma jibqgħux jiġu ssodisfati.

7. Jekk id-deċiżjoni ta' rifjut, ta' annullament jew ta' revoka ta' awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar tkun tikkonċerna persuna li ddikjarat li taqa' fl-ambitu tal-Artikolu 2(1), il-punt (c) tar-Regolament (UE) 2018/1240, il-lista ta' għażliet imsemmija fil-paragrafu 5 ma għandhiex tinkludi raġunijiet li mhumiex applikabbli skont l-Artikolu 24 tar-Regolament (UE) 2018/1240 u d-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁹⁾.

8. Ladarba l-Unità Nazzjonali tal-ETIAS tal-Istat Membru responsabbli tkun lestiet l-għażliet imsemmija fil-paragrafi minn 2 sa 6, is-software għandu jiġġenera awtomatikament l-abbozzi tal-formoli rilevanti. Il-formoli għandu jkun fihom in-numru tal-applikazzjoni korrispondenti u għandhom jimtlew awtomatikament minn qabel bid-*data* msemija fid-dispożizzjonijiet li ġejjin tar-Regolament (UE) 2018/1240:

- (a) fir-rigward tar-rifjut, il-punti (a) sa (e) fl-Artikolu 38(2);
- (b) fir-rigward ta' annullament jew revoka, il-punti (a) sa (f) fl-Artikolu 42.

9. Qabel ma l-formola tiġi trazzmessa lill-applikant, is-software għandu jippermetti lill-Unità Nazzjonali tal-ETIAS tal-Istat Membru responsabbli tikkonferma l-għażliet magħmula u l-informazzjoni fil-formoli.

10. Wara konferma skont il-paragrafu 9, is-software għandu jiġġenera l-formoli fil-format PDF.

11. Il-formoli ġġenerati għandhom jiżiedu mal-fajl tal-applikazzjoni u jiġu trazzmessi lill-applikant permezz tas-servizz tal-posta elettronika msemmi fil-punt (f) tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament (UE) 2018/1240.

Artikolu 2

Aċċess u awtentikazzjoni għall-fini ta' awtorevoka

1. L-applikanti għandhom jingħataw l-għażla li jirrevokaw awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar permezz tas-sit web pubbliku u l-applikazzjoni għal apparati mobbli msemija fl-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) 2018/1240.

⁽⁹⁾ Id-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar id-drittijiet taċ-ċittadini ta' l-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju ta' l-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tħassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (ĠU L 158, 30.4.2004, p. 77).

2. Mas-selezzjoni tal-ghażla li awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar tiġi revokata, l-applikant għandu jiġi pprezentat b'talba biex jawtentika bl-użu ta' awtentikazzjoni b'żewġ fatturi.

3. L-applikant għandu l-ewwel idahhal id-*data* li ġejja:

(a) in-numru tal-applikazzjoni;

(b) in-numru tad-dokument tal-ivvjaġġar;

(c) l-indirizz tal-email użat fl-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar.

L-applikant għandu jintalab jikkonferma li għandu aċċess għall-indirizz tal-posta elettronika msemmi fl-ewwel subparagrafu, punt (c), billi jimmarka kaxxa. Jekk ma jkollhomx aktar aċċess għal dak l-indirizz, huma għandhom jintalbu jdaħhlu indirizz elettroniku ġdid biex jirċievu kodiċi uniku u konferma ta' revoka.

4. Jekk id-*data* pprezentata skont il-paragrafu 3 tkun tikkorrispondi għal awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar valida, l-ewwel awtentikazzjoni għandha tikkonsisti fil-prezentazzjoni mill-applikant tad-*data* li ġejja:

(a) il-pajjiż tal-hruġ tad-dokument tal-ivvjaġġar (li għandu jintgħazel minn lista);

(b) id-dati tal-hruġ u tal-iskadenza tad-dokument tal-ivvjaġġar;

(c) l-ismijiet taż-żewġ ġenituri, kif imniżżlin fl-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar.

5. It-tieni awtentikazzjoni għandha tikkonsisti f'kodiċi uniku għal revoka li għandu jiddaħhal fil-pagna web jew fl-applikazzjoni għall-apparati mobbli.

Il-kodiċi uniku għandu jiġi ġġenerat awtomatikament u jintbagħat lill-applikant permezz tas-servizz tal-posta elettronika msemmi fl-Artikolu 6(2), il-punt (f), tar-Regolament (UE) 2018/1240, mal-prezentazzjoni tad-*data* msemmija fil-paragrafi 3 u 4. L-indirizz tal-posta elettronika tar-riċevitur għandu jkun dak li għalih l-applikant għandu aċċess, kif ikkonfermat skont il-paragrafu 3.

6. Jekk id-*data* pprezentata skont il-paragrafu 3, bl-eċċezzjoni tal-indirizz tal-posta elettronika msemmi fil-punt (c) f'dak il-paragrafu, tkun tikkorrispondi mad-*data* fil-formola tal-applikazzjoni, għandha tintbagħat email lill-indirizz tal-posta elettronika fuq il-formola tal-applikazzjoni li tindika tentattiv ta' revoka tal-awtorizzazzjoni permezz tas-sit web jew tal-applikazzjoni mobbli.

Din l-email għandha tippermetti lill-applikant jindika, sa data ta' skadenza partikolari, li huwa mhuwiex fl-oriġini tat-talba għal revoka. Hija għandha tinforma wkoll lill-applikant kif jikkuntattja lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS jekk ikun mehtieġ. L-Unità Ċentrali tal-ETIAS għandha iżomm rekords tal-azzjonijiet ta' segwitu kollha.

7. Ladarba l-applikant idahhal il-kodiċi uniku għal revoka msemmi fil-paragrafu 5 fuq il-pagna web jew l-applikazzjoni għall-apparati mobbli biex jikkonferma l-awtentikazzjoni, is-sit web jew l-applikazzjoni għall-apparati mobbli għandhom juru informazzjoni dwar il-perjodu ta' żamma tad-*data* ta' ħames snin għall-fajls tal-applikazzjoni relatati mal-awtorizzazzjonijiet għall-ivvjaġġar revokati, kif imsemmi fl-Artikolu 54(1), punt (b) tar-Regolament (UE) 2018/1240.

8. L-applikant għandu jkun mehtieġ jikkonferma li jkun qara u qabel mal-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 7 u jikkonferma r-revoka tal-awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar sabiex jiffinalizza t-talba għal revoka.

9. Il-kodiċijiet uniċi ġġenerati skont il-paragrafu 5 għandhom jiskadu wara perjodu ta' żmien raġonevolment qasir. Jekk jintbagħat kodiċi ġdid, dan għandu jinvalida l-kodiċijiet preċedenti. Il-kodiċi uniku għandu jkun jista' jintuża darba waħda biss.

10. Meta t-talba għal revoka tiġi introdotta b'indirizz tal-posta elettronika li jkun differenti minn dak użat fil-formola tal-applikazzjoni, it-talba ffinalizzata ma għandhiex tintbagħat lill-Unità Nazzjonali tal-ETIAS għall-ipproċessar qabel l-iskadenza msemmija fit-tieni subparagrafu fil-paragrafu 6. Fil-każijiet l-oħra kollha, għandha tintbagħat lill-Unità Nazzjonali mingħajr dewmien żejjed.

Artikolu 3

Konferma ta' awtorevoka minn Unità Nazzjonali tal-ETIAS

1. Wara li l-applikant ikun ikkonferma t-talba għal revoka skont l-Artikolu 2(8) u, fejn applikabbli, l-iskadenza msemmija fl-Artikolu 2(6), is-Sistema Ċentrali tal-ETIAS għandha tibgħat notifika tat-talba:
 - (a) lill-Unità Nazzjonali tal-ETIAS tal-Istat Membru responsabbli għall-ħruġ tal-awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar; jew
 - (b) meta l-awtorizzazzjoni tkun inħarġet mis-Sistema Ċentrali tal-ETIAS, l-Unità Nazzjonali tal-ETIAS tal-Istat Membru tal-ewwel soġġorn previst.
2. In-notifika msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi:
 - (a) indikazzjoni li d-detentur tal-awtorizzazzjoni ppreżenta talba għal revoka;
 - (b) id-data li fiha tkun giet ikkonfermata t-talba;
 - (c) l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 43(1), il-punt (a) u (b), tar-Regolament (UE) 2018/1240.
3. L-Unità Nazzjonali tal-ETIAS għandha tikkonferma r-revoka u ż-żieda tal-informazzjoni msemmija fil-punt (c) fil-paragrafu 2. Din l-informazzjoni mbagħad għandha tiżdied mal-fajl tal-applikazzjoni.
4. Jekk l-applikant ikun preżenti fit-territorju ta' Stat Membru meta t-talba tiġi introdotta, ir-revoka għandha ssir effettiva meta l-applikant ikun ħareġ mit-territorju u mill-mument li r-registrazzjoni tad-dhul/ħruġ korrispondenti tkun inħolqot fis-sistema ta' dhul/ħruġ (EES) f'konformità mal-Artikoli 16(3) u 17(2) tar-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁰⁾.

Fil-każijiet l-oħra kollha, ir-revoka għandha ssir effettiva mal-konferma mill-Unità Nazzjonali tal-ETIAS skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 4

Ġenerazzjoni ta' formola ta' awtorevoka

1. Wara l-konferma mill-Unità Nazzjonali tal-ETIAS skont l-Artikolu 3(3), formola għall-awtorevoka bbażata fuq l-Anness IV għandha tiġi ġġenerata awtomatikament permezz tas-software imsemmi fl-Artikolu 6(2)(m) tar-Regolament (UE) 2018/1240.
2. Il-formola ġġenerata għandha tiżdied mal-fajl tal-applikazzjoni u tiġi trażmessa lill-applikant f'format PDF permezz tas-servizz tal-posta elettronika msemmi fil-punt (f) tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament (UE) 2018/1240. Il-messaġġ bl-email għandu jinkludi:
 - (a) tfakkira tal-perjodu ta' żamma tad-data ta' hames snin applikabbli għal awtorizzazzjonijiet għall-ivvjaġġar revokati;
 - (b) tfakkira li, jekk l-awtorevoka tiġi ffinalizzata meta l-applikant ikun preżenti fit-territorju ta' Stat Membru, din għandha ssir effettiva ladarba l-applikant ikun ħareġ mit-territorju u mill-mument li r-rekord tad-dhul/ħruġ korrispondenti jkun inħoloq fl-EES, skont l-Artikolu 41(8) tar-Regolament (UE) 2018/1240.
3. Meta, skont l-Artikolu 2(3), l-applikant ikun dahhal indirizz tal-posta elettronika differenti minn dak użat għall-applikazzjoni, il-formola għandha tintbagħat kemm lill-indirizz elettroniku ta' qabel kif ukoll lil dak ġdid.

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2017 li jstabbilixxi Sistema ta' Dhul/ħruġ (EES) biex tiġi rreġistrata data dwar id-dhul u l-ħruġ u data dwar iċ-ċaħda tad-dhul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kundizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011 (ĠU L 327, 9.12.2017, p. 20).

*Artikolu 5***Komunikazzjoni ta' sit web pubbliku u applikazzjoni mobbli mas-Sistema Ċentrali tal-ETIAS**

1. Għall-finijiet ta' Artikolu 2:
 - (a) is-sit web pubbliku jew l-applikazzjoni għal apparati mobbli għandha tinforma lis-Sistema Ċentrali tal-ETIAS dwar it-talba għal awtorevoka permezz tas-servizz web sikur imsemmi fil-punt (l) fl-Artikolu 6(2) tar-Regolament (UE) 2018/1240; kif ukoll
 - (b) is-Sistema Ċentrali tal-ETIAS għandha tivverifika jekk id-data pprezentata tikkorrispondix għal awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar valida.
2. Wara l-konferma mill-applikant tal-awtorevoka, skont l-Artikolu 2(8):
 - (a) is-sit web jew l-applikazzjoni għandhom jinfurmaw lis-Sistema Ċentrali tal-ETIAS u, fejn applikabbli, lill-Unità Nazzjonali tal-ETIAS li tkun harġet l-awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar; kif ukoll
 - (b) jekk l-applikant ma jkunx preżenti fit-territorju ta' Stat Membru, is-Sistema Ċentrali tal-ETIAS għandha tirrevoka l-awtorizzazzjoni. Inkella, ir-revoka għandha tiġi pproċessata meta l-applikant johroġ mit-territorju u jinholq ir-rekord korrispondenti tad-dhul/ħruġ.

*Artikolu 6***Format tal-messaġġi, standards u protokoll**

Il-format tal-messaġġ u l-protokoll li jridu jiġu implimentati għandhom jiġu dokumentati fl-ispeċifikazzjoni tekniċi msemmija fl-Artikolu 73(3) tar-Regolament (UE) 2018/1240.

*Artikolu 7***Kunsiderazzjonijiet speċifiċi tas-sigurtà**

1. L-għadd ta' tentattivi li jistgħu jsiru biex tiġi revokata awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar bl-istess dokument tal-ivvjaġġar, numru tal-applikazzjoni jew kodiċi uniku għandhom ikunu soġġetti għal limitazzjoni. Barra minn hekk, għandhom jittiehdu miżuri biex jiproteġu lis-sit web pubbliku kontra aċċess mhux minn bnedmin.
2. Il-proċess ta' revoka għandu jinkludi miżuri li permezz tagħhom din tispicċa wara perjodu ta' inattività ddefinit b'mod xieraq.
3. Dettalji addizzjonali dwar il-kunfidenzjalità, l-integrità u d-disponibbiltà tad-*data* pproċessata għandhom ikunu koperti mill-ispeċifikazzjonijiet tekniċi msemmija fl-Artikolu 73(3) tar-Regolament (UE) 2018/1240.

*Artikolu 8***Reġistri tal-attivitajiet**

1. Għandu jinżamm reġistru tal-attività tal-applikant. Dan għandu jkun fih:
 - (a) id-*data* ta' awtentikazzjoni tal-applikant, inkluża indikazzjoni dwar jekk l-awtentikazzjoni rnexxiex jew le;
 - (b) id-dati u l-ħinijiet ta' aċċess mill-applikant;
 - (c) il-konferma tal-awtorevoka.
2. Għandu jinżamm ukoll reġistru tal-attività tal-Unità Nazzjonali tal-ETIAS li tikkonferma l-awtorevoka. Għandu jkun fih:
 - (a) identifikazzjoni tal-Unità Nazzjonali tal-ETIAS inkwistjoni;
 - (b) id-dati u l-ħinijiet ta' aċċess mill-Unità Nazzjonali tal-ETIAS;
 - (c) il-konferma tal-inserzjoni ta' *data* mimlija minn qabel imsemmija fl-Artikolu 3(2)(c).

3. Ir-reġistrazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jinżammu fis-Sistema ta' Informazzjoni tal-ETIAS f'konformità mal-Artikolu 69 tar-Regolament (UE) 2018/1240. Dawn għandhom jinhażnu għal mhux aktar minn sena wara t-tmiem tal-perjodu taż-żamma tal-fajl tal-applikazzjoni, sakemm ma jkunux meħtieġa għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà nbdew. Wara dak il-perjodu jew wara t-tlestija ta' dawn il-proċeduri, dawn għandhom jithassru awtomatikament.

Ir-reġistrazzjonijiet jistgħu jintużaw biss għall-fini tal-Artikolu 69(4) tar-Regolament (UE) 2018/1240.

Artikolu 9

Dhul fis-seħh

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Jannar 2022.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX I

FORMOLA GHAN-NOTIFIKA TA' RIFJUT TA' AWTORIZZAZZJONI GHALL-IVVJAĠĠAR TAL-ETIAS
skont ir-Regolament (UE) 2018/1240

Numru tal-applikazzjoni: _____

Għażiż (a) _____,

[F'każ ta' minuri, il-persuna li teżerċita awtorità tal-ġenituri permanenti jew temporanja jew kustodja legali għandha tiżdied:
Għażiż (a) _____,]

L-[isem tal-Unità Nazzjonali tal-ETIAS] fi [indirizz tal-Unità Nazzjonali tal-ETIAS] eżaminat [isem l-applikant [fakultattiv:
data personali addizzjonali tal-applikazzjoni tal-applikant]] għal [awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar]/[awtorizzazzjoni għall-
ivvjaġġar b'validità territorjali limitata].

L-applikazzjoni **għiet irrifjutata** għar-raġuni/(jiet) li ġeja/in:

- id-dokument tal-ivvjaġġar użat għe rrapportat bħala mitluf, misruq, miżapproprjat jew invalidat fis-SIS fi (indikazzjoni tal-Istat Membru) (l-Artikolu 37(1)(a)) *
- riskju ta' sigurtà (l-Artikolu 37(1)(b)) *
- riskju ta' immigrazzjoni illegali (l-Artikolu 37(1)(c)) *
- riskju għoli ta' epidemija (l-Artikolu 37(1)(d)) *
- allert għal rifjut ta' dħul u soġġorn mdahħal fis-SIS (l-Artikolu 37(1)(e)) * sa (indikazzjoni tal-Istat Membru)
- nuqqas ta' tweġiba fi żmien l-iskadenza ta' 10 ijiem għal talba mill-Unità Nazzjonali tal-ETIAS għal informazzjoni jew dokumentazzjoni addizzjonali (l-Artikolu 37(1)(f)) *
- nuqqas ta' attendenza għal intervista kif mitlub mill-Unità Nazzjonali tal-ETIAS (l-Artikolu 37(1)(g)) *
- dubji raġonevoli u serji dwar id-*data*/id-dikjarazzjonijiet u/jew id-dokumenti ta' sostenn previsti għall-applikazzjoni (l-Artikolu 37(2)) * (jekk jogħġbok specifika):
 - l-affidabbiltà tad-*data* ppreżentata
 - l-affidabbiltà tad-dikjarazzjonijiet magħmula
 - awtenticità tad-dokumenti ta' sostenn ippreżentati
 - il-veracità tal-kontenut tad-dokumenti korroborattivi ppreżentati
- l-Istat(i) Membru/(i) li ġej/(jin) ta/taw opinjoni negattiva dwar l-applikazzjoni tiegħek: [indikazzjoni tal-Istat(i) Membru/(i)]
[Għall-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar b'validità territorjali limitata:
- ir-raġuni/(jiet) li ġeja/(gejin) għall-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar b'validità territorjali limitata mhijiex issodisfata:
 - raġunijiet umanitarji f'konformità mad-dritt nazzjonali tal-Istat Membru li fih iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat għandu l-intenzjoni li jivvjaġġa
 - raġunijiet ta' interess nazzjonali
 - obbligi internazzjonali]

* tar-Regolament (UE) 2018/1240

Dikjarazzjoni tal-fatti rilevanti u r-raġunar addizzjonali għal dik id-deċiżjoni:**Dritt ta' appell**

Għandek id-dritt li tappella kontra d-deċiżjoni ta' [isem l-Istat Membru tal-Unità Nazzjonali tal-ETIAS responsabbli].

[Link li tipprovdi informazzjoni rigward id-dritt nazzjonali applikabbli dwar it-tressiq ta' appelli kontra d-deċiżjoni mehuda mill-Unità Nazzjonali tal-ETIAS responsabbli kif imsemmi fl-Artikolu 16(7) tar-Regolament (UE) 2018/1240.]

[Fejn applikabbli: Għandek id-dritt li tappella kontra l-opinjoni negattiva dwar l-applikazzjoni tiegħek minn [isem tal-Istat Membru tal-Unità/(jiet) Nazzjonali tal-ETIAS li harġet/harġu opinjoni negattiva].]

[Fejn applikabbli: Link li tipprovdi informazzjoni rigward id-dritt nazzjonali applikabbli dwar it-tressiq ta' appelli kontra d-deċiżjoni mehuda mill-Unità Nazzjonali tal-ETIAS li harġet opinjoni negattiva].

Id-drittijiet tiegħek fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali

Għandek id-drittijiet li taċċessa, tirrettifika, tħassar u tirrestringi l-ipproċessar ta' data personali maħżuna fl-ETIAS f'konformità mal-Artikoli 17 sa 20 tar-Regolament (UE) 2018/1725 u l-Artikoli 15 sa 18 tar-Regolament (UE) 2016/679.

F'każ li tixtieq tagħmel użu minn dawn id-drittijiet, jekk jogħġbok sib hawn taht il-kuntatti rilevanti:

Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta Uffiċjal tal-protezzjoni tad- <i>data</i> [indirizz tal-posta elettronika]	Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data [dettalji tal-kuntatt]	Awtorità superviżorja nazzjonali tal-Istat Membru responsabbli għall-applikazzjoni tiegħek [Informazzjoni speċifika għal kull Stat Membru]
--	---	--

[Data u post tad-deċiżjoni]

[Isem u firma ta' min jiehu d-deċiżjoni]

ANNEX II

FORMOLA GHAN-NOTIFIKA TA' ANNULLAMENT TA' AWTORIZZAZZJONI GHALL-IVVJAĠĠAR TAL-ETIAS
skont ir-Regolament (UE) 2018/1240

Numru tal-applikazzjoni: _____

Għażiż (a) _____,

[F'każ ta' minuri, il-persuna li teżerċita awtorità tal-ġenituri permanenti jew temporanja jew kustodja legali għandha tiżdied:
Għażiż (a) _____,]

L-[isem tal-Unità Nazzjonali tal-ETIAS] fi [indirizz tal-Unità Nazzjonali tal-ETIAS] eżaminat mill-ġdid il-kundizzjonijiet għall-hruġ ta' [isem l-applikant [fakultattiv: *data* personali addizzjonali tal-awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar tal-applikant]] [b'validità territorjali limitata], f'konformità mal-Artikolu 40 tar-Regolament (UE) 2018/1240.

L-awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar **għet annullata** għar-raġuni/(jiet) li ġejja/ġejjin:

- id-dokument tal-ivvjaġġar użat ġie rrapportat bħala mitluf, misruq, miżapproprjat jew invalidat fis-SIS fi (indikazzjoni tal-Istat Membru) (l-Artikolu 37(1)(a)) *
- riskju ta' sigurtà (Artikolu 37(1)(b)) *
- riskju ta' immigrazzjoni illegali (l-Artikolu 37(1)(c)) *
- riskju għoli ta' epidemija (l-Artikolu 37(1)(d)) *
- allert għal rifjut ta' dħul u soġġorn imdahħal fis-SIS (l-Artikolu 37(1)(e)) *
- dubji raġonevoli u serji dwar id-*data*/id-dikjarazzjonijiet u/jew id-dokumenti korroborattivi previsti għall-applikazzjoni (l-Artikolu 37(2)) *
 - l-affidabbiltà tad-*data* ppreżentata
 - l-affidabbiltà tad-dikjarazzjonijiet magħmula
 - awtentiċità tad-dokumenti ta' sostenn ippreżentati
 - il-veraċità tal-kontenut tad-dokumenti korroborattivi ppreżentati

[Għall-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar b'validità territorjali limitata:
- ir-raġuni/(jiet) li ġejja/(ġejjin) għal applikazzjoni għal awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar b'validità territorjali limitata ma għadhiex issodisfata:
 - raġunijiet umanitarji f'konformità mad-dritt nazzjonali tal-Istat Membru li fih iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat għandu l-intenzjoni li jivvjaġġa
 - raġunijiet ta' interess nazzjonali
 - obbligi internazzjonali]

(*) tar-Regolament (UE) 2018/1240

Dikjarazzjoni tal-fatti rilevanti u r-raġunar addizzjonali għal dik id-deċiżjoni:**Informazzjoni addizzjonali**

Jekk jogħġbok innota li hija meħtieġa awtorizzazzjoni għall-ivvjagġar tal-ETIAS valida għat-tul kollu ta' soġġorn qasir fiz-Zona Schengen.

Dritt ta' appell

Għandek id-dritt li tappella kontra d-deċiżjoni tal-[Unità Nazzjonali tal-ETIAS tal-Istat Membru responsabbli].

[link li tipprovd i informazzjoni rigward id-dritt nazzjonali applikabbli dwar it-tressiq ta' appelli kontra d-deċiżjoni mehuda mill-Unità Nazzjonali tal-ETIAS kif imsemmi fl-Artikolu 16(7) tar-Regolament (UE) 2018/1240]

Id-drittijiet tiegħek fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali

Għall-informazzjoni, għandek id-dritt li taċċessa, tirrettifika, thassar u tirrestringi l-ipproċessar ta' data personali mahżuna fl-ETIAS f'konformità mal-Artikoli 17 sa 20 tar-Regolament (UE) 2018/1725 u l-Artikoli 15 sa 18 tar-Regolament (UE) 2016/679.

F'każ li tixtieq tagħmel uzu minn dawn id-drittijiet, jekk jogħġbok sib hawn taht il-kuntatti rilevanti:

Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta Ufficjal tal-protezzjoni tad-data [indirizz tal-posta elettronika]	Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data [dettalji tal-kuntatt]	Awtorità superviżorja nazzjonali tal-Istat Membru responsabbli għall-applikazzjoni tiegħek [Informazzjoni speċifika għal kull Stat Membru]
--	---	--

[Data u post tad-deċiżjoni]

[Isem u firma ta' min jieħu d-deċiżjoni]

ANNEX III

FORMOLA A GHAN-NOTIFIKA TA' REVOKA TA' AWTORIZZAZZJONI GHALL-IVVJAĠĠAR TAL-ETIAS
skont ir-Regolament (UE) 2018/1240

Numru tal-applikazzjoni: _____

Għażiż (a) _____,

[F'każ ta' minuri, il-persuna li teżerċita awtorità tal-ġenituri permanenti jew temporanja jew kustodja legali għandha tiżdied:
Għażiż (a) _____,]

L-[isem tal-Unità Nazzjonali tal-ETIAS] fi [indirizz tal-Unità Nazzjonali tal-ETIAS] eżaminat mill-ġdid il-kundizzjonijiet għall-hruġ ta' [isem l-applikant [fakultattiv: *data* personali addizzjonali tal-awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar tal-applikant]] [b'validità territorjali limitata], f'konformità mal-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) 2018/1240.

L-awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar **għet revokata** għar-raġuni (jiet) li ġeja/ġejjin:

- id-dokument tal-ivvjaġġar użat ġie rrapportat bħala mitluf, misruq, miżapproprjat jew invalidat fis-SIS fi (indikazzjoni tal-Istat Membru) (l-Artikolu 37(1)(a)) *
- riskju ta' sigurtà (Artikolu 37(1)(b)) *
- riskju ta' immigrazzjoni illegali (l-Artikolu 37(1)(c)) *
- riskju għoli ta' epidemija (l-Artikolu 37(1)(d)) *
- allert għal rifjut ta' dhul u soġġorn imdahhal fis-SIS (l-Artikolu 37(1)(e)) *
[Għall-applikazzjoni għal awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar b'validità territorjali limitata:
- ir-raġuni/(jiet) li ġeja/(ġejjin) għal applikazzjoni għal awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar b'validità territorjali limitata ma għadhiex issodisfata:
 - raġunijiet umanitarji f'konformità mad-dritt nazzjonali tal-Istat Membru li fih iċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat għandu l-intenzjoni li jivvjaġġa
 - raġunijiet ta' interess nazzjonali
 - obbligi internazzjonali]

* tar-Regolament (UE) 2018/1240

Dikjarazzjoni tal-fatti rilevanti u r-raġunar addizzjonali għal dik id-deċiżjoni:

Informazzjoni addizzjonali

Jekk jogħġbok innota li hija meħtieġa awtorizzazzjoni għall-ivvjagġar tal-ETIAS valida għat-tul kollu ta' soġġorn qasir fiz-Zona Schengen.

Dritt ta' appell

Għandek id-dritt li tappella kontra d-deċiżjoni tal-[Unità Nazzjonali tal-ETIAS tal-Istat Membru responsabbli].

[link li ttiprovdi informazzjoni rigward id-dritt nazzjonali applikabbli dwar it-tressiq ta' appelli kontra d-deċiżjoni meħuda mill-Unità Nazzjonali tal-ETIAS kif imsemmi fl-Artikolu 16(7) tar-Regolament (UE) 2018/1240]

Id-drittijiet tiegħek fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali

Għall-informazzjoni, għandek id-dritt li taċċessa, tirrettifika, tħassar u tirrestringi l-ipproċessar ta' *data* personali mahżuna fl-ETIAS f'konformità mal-Artikoli 17 sa 20 tar-Regolament (UE) 2018/1725 u l-Artikoli 15 sa 18 tar-Regolament (UE) 2016/679.

F'każ li tixtieq tagħmel użu minn dawn id-drittijiet, jekk jogħġbok sib hawn taħt il-kuntatti rilevanti:

Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta	Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	Awtorità superviżorja nazzjonali tal-Istat Membru responsabbli għall-applikazzjoni tiegħek
Uffiċjal tal-protezzjoni tad- <i>data</i> [indirizz tal-posta elettronika]	[dettalji tal-kuntatt]	[Informazzjoni speċifika għal kull Stat Membru]

[Data u post tad-deċiżjoni]

[Isem u firma ta' min jieħu d-deċiżjoni]

ANNEX IV

FORMOLA B GHAN-NOTIFIKA TA' REVOKA TA' AWTORIZZAZZJONI GHALL-IVVJAGĠAR TAL-ETIAS
(awtorevoka)
skont ir-Regolament (UE) 2018/1240

Numru tal-applikazzjoni: _____

Għażiż (a) _____,

[F'każ ta' minuri, il-persuna li teżerċita awtorità tal-ġenituri permanenti jew temporanja jew kustodja legali għandha tiżdied:
Għażiż (a) _____.]

L-[isem tal-Unità Nazzjonali tal-ETIAS] fi [indirizz tal-Unità Nazzjonali tal-ETIAS] irċeviet [isem l-applikant [fakultattiv:
data personali addizzjonali tal-applikant]] it-talba għal revoka ta' awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar [b'validità territorjali
limitata].

L-awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar giet *revokata*, f'konformità mal-Artikolu 41(8) tar-Regolament (UE) 2018/1240.

Informazzjoni addizzjonali

Jekk jogħġbok innota li hija meħtieġa awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar tal-ETIAS valida għat-tul kollu ta' soġġorn qasir fiż-
Żona Schengen.

Skont l-Artikolu 41(8) tar-Regolament (UE) 2018/1240:

- jekk inti rrevokajt l-awtorizzazzjoni għall-ivvjaġġar matul is-soġġorn tiegħek fiż-Żona Schengen, ir-revoka ma ssirx
effettiva qabel ma tohroġ miż-Żona Schengen;
- l-ebda appell ma huwa possibbli kontra revoka fuq talba tal-applikant.

Id-drittijiet tiegħek fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali

Għall-informazzjoni, għandek id-dritt li taċċessa, tirrettifika, tħassar u tirrestringi l-ipproċessar ta' *data* personali mahżuna
fl-ETIAS f'konformità mal-Artikoli 17 sa 20 tar-Regolament (UE) 2018/1725 u l-Artikoli 15 sa 18 tar-Regolament (UE)
2016/679.

F'każ li tixtieq tagħmel użu minn dawn id-drittijiet, jekk jogħġbok sib hawn taħt il-kuntatti rilevanti:

Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta	Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-<i>Data</i>	Awtorità superviżorja nazzjonali tal-Istat Membru responsabbli għall-applikazzjoni tiegħek
Uffiċjal tal-protezzjoni tad- <i>data</i> [indirizz tal-posta elettronika]	[dettalji tal-kuntatt]	[Informazzjoni speċifika għal kull Stat Membru]

[Data u post tad-deċiżjoni]

[Isem u firma ta' min jieħu d-deċiżjoni]